

## Дело C-683/23

**Резюме на преюдициалното запитване съгласно член 98, параграф 1 от  
Процедурния правилник на Съда****Дата на постъпване в Съда:**

14 ноември 2023 г.

**Запитваща юрисдикция:**

Juzgado de Primera Instancia n.º 19 de Barcelona (Испания)

**Дата на акта за преюдициално запитване:**

10 октомври 2023 г.

**Взискател:**

Encarna

**Длъжник:**

Elías

**Предмет на главното производство**

Производство относно споразумение за упражняване на родителски права спрямо малолетно дете — Съвместно упражняване на родителските права — Молба за принудително изпълнение — Защита на физическите лица във връзка с обработването на лични данни — Законосъобразност на обработването на лични данни в рамките на дадено производство — Предоставяне на лични данни, което не се основава на съгласието на субекта на данните, на правото на Съюза или на правото на съответната държава членка

**Предмет и правно основание на преюдициалното запитване**

Преюдициално запитване с цел тълкуване — Член 267 ДФЕС — Съвместимост на национална практика с Регламент (ЕС) 2016/679 — Предоставяне на лични данни, което не се основава на съгласието на субекта на данните, на правото на Съюза или на правото на съответната държава членка — Договор за функционирането на Европейския съюз — Член 16,

параграф 1 — Защита на личните данни — Харта на основните права на Европейския съюз — Членове 7, 8, 24, 47 и 52 — Истанбулска конвенция — Член 48, параграф 1 — Европейска конвенция за защита на правата на човека — Член 8

### **Преюдициалните въпроси**

1. Нарушава ли член 6, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. предоставянето от съда на координатора по родителски грижи на лични данни на страните, включително на децата и юношите, както и разрешаването на достъпа до техните лични данни, обработвани в архиви (включително медицински) на трети лица, без да е налице законова или подзаконова разпоредба?

2. Ако съдът може да предоставя личните данни на страните, на децата и на юношите, нарушава ли предоставянето на тези данни от съда на координатора по родителски грижи член 16 ДФЕС и член 7 (Защитане на личния и семейния живот), член 8 (Защита на личните данни) и член 52 (Обхват и тълкуване на правата и принципите) от [Хартата на основните права на Европейския съюз; наричана по-нататък „Хартата“]?

3. Съвместимо ли е с член 6, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/679 във връзка с член 24 от Хартата предоставянето на данни на координатора по родителски грижи без предварително изслушване на малолетното дете по този въпрос и без преценка на неговия висш интерес

4. Представлява ли нарушение на член 48, параграф 1 от Истанбулската конвенция, който забранява задължителното извънсъдебно разрешаване на спорове, във връзка с членове 7 и 24 от Хартата обстоятелството, че личните данни на непълнолетното дете се предоставят на координатора по родителски грижи с цел вземането на решения, които засягат упражняването на родителските права и/или отглеждането, и/или режима на лични отношения в случаите на насилие?

5. Налице ли е нарушение на член 47 от Хартата (право на ефективни правни средства за защита), в случай че съдът има право да предоставя личните данни на страните и че като последица от това предоставяне възнаграждението на координатора по родителски грижи задължително трябва да бъде поето от страните, тъй като това е разпоредено от съда, въпреки че им е признато право на безплатна правна помощ?

### **Посочени разпоредби от международното право и от правото на Съюза**

Член 6, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година (наричан по-нататък „Регламент 2016/679“)

Членове 7, 8, 24, 47 и 52 от Хартата на основните права на Европейския съюз (наричана по-нататък „Хартата“)

Член 8 от Европейската конвенция за защита на правата на човека

Член 48, параграф 1 от Истанбулската конвенция

Общ коментар № 14 от 2013 г. на Комитета по правата на детето на ООН

### **Посочени разпоредби от националното право**

Член 8 от Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales (Устройствен закон 3/2018 за защитата на личните данни и гарантирането на цифровите права) от 5 декември 2018 г. (наричан по-нататък „LO 3/2018“)

Член 236 quinquies от Ley Orgánica del Poder Judicial (Устройствен закон за съдебната власт)

### **Кратко представяне на фактите и на главното производство**

- 1 Г-жа Encarna и г-н Elías са били във фактическо съпружеско съжителство от средата на 2017 г. до края на месец ноември 2019 г. През 2017 г. им се ражда дъщеря, която носи името Мария.
- 2 След раздялата им, на 16 юни 2020 г. Juzgado de Primera Instancia n.º 19 de Barcelona (Първоинстанционен съд № 19 Барселона, Испания) възлага упражняването на родителските права върху детето на двамата родители съвместно, а отговорността за отглеждането му — на г-жа Encarna.
- 3 На 28 юни 2020 г., в рамките на досъдебно производство за опит за убийство на Мария, Juzgado de Instrucción n.º 1 de Tremp (Следствен съд № 1 Тремп, Испания) изменя режима на отглеждане на детето, което е възложено на г-н Elías, и налага на г-жа Encarna забрана да се приближава до г-н Elías, до общото им дете, както и да осъществява контакт с тях.
- 4 На 30 април 2021 г. Juzgado de Primera Instancia n.º 19 de Barcelona (Първоинстанционен съд № 19 Барселона) се произнася с решение, с което утвърждава режима на съвместно упражняване на родителски права, за което са се споразумели г-жа Encarna и г-н Elías по отношение на Мария, като оставя в сила мярката за забрана, наложена от Juzgado de Instrucción n.º 1 de Tremp (Следствен съд № 1 Тремп).
- 5 На 20 март 2023 г. г-жа Encarna подава пред Juzgado de Primera Instancia n.º 19 de Barcelona (Първоинстанционен съд № 19 Барселона) молба за принудително изпълнение на решението от 30 април 2021 г. срещу г-н Elías, тъй като счита, че той не изпълнява условията на това решение.

Г-н Elías подава възражение срещу молбата за принудително изпълнение на г-жа Encarna, което тя оспорва. В допълнение, г-жа Encarna е поискала от съда да спешно назначи координатор по родителски грижи, който да работи за възстановяване на нормалните отношения между нея и г-н Elías.

### **Основни твърдения на страните в главното производство**

- 6 Г-н Elías оспорва искането на г-жа Encarna за назначаване на координатор по родителски грижи, тъй като счита същото за неоснователно, както и поради обстоятелството, че ако бъде уважено от съда, ще доведе до невъзможност за упражняване на правото на защита и ще наруши основното му право на ефективни правни средства за защита.
- 7 Г-жа Encarna твърди, че е налице конфликт между родителите, който се отразява върху отношенията на всеки от тях с детето. Нейните отношения с Мария са ограничени до посещенията в център за срещи, поради което единствената възможност за нея да се запознава с въпросите, свързани с дъщеря ѝ, е чрез г-н Elías, на когото е възложено отглеждането на детето. Той, обаче, не общува с г-жа Encarna, взема еднолични решения и крие информация във връзка със здравословното състояние и ежедневието на Мария, въпреки че упражняването на родителските права е съвместно.
- 8 Прокуратурата счита за уместно назначаването от съда на координатор по родителски грижи, който да улесни отношенията между родителите на Мария. Освен това счита, че няма основание за отправянето на втория преюдициален въпрос.

### **Кратко изложение на мотивите за преюдициалното запитване**

- 9 Институтът на координатора по родителски грижи не е уреден нито в каталунското, нито в общото испанско право. Някои от семейните съдилища избират да го използват при наличието на конфликт по въпросите, свързани с упражняването на родителските права, с отглеждането на детето или с режима на лични отношения с родителите. Понякога съдилищата разпореждат намесата на координатор по родителски грижи в случаите на насилие между родителите или спрямо детето, без да изслушат страните или детето и без да съществува възможност този координатор да бъде освободен или да се оспори неговото назначаване.
- 10 След назначаването си, координаторът по родителски грижи действа по силата на съдебно разпореждане, но без да има законова или подзаконова разпоредба и без да е необходимо съгласието на страните или изслушване на детето в тази връзка. Услугите на координатора по родителски грижи се заплащат родителите, включително когато им е признато правото на безплатна правна помощ.

- 11 Когато се прибъгва до координатор по родителски грижи, обичайната практика на съдилищата е да разпореждат неговото назначаване след постановяване на решението. Обикновено се назначава лице с квалификация по психология, медиация или социални дейности, което не е служител на съда. Неговата роля се състои в това да се запознае със състоянието на семейството и да модулира изпълнението на определените със съответното съдебно решение режим на отглеждане, на лични отношения или упражняване на родителските права, като за целта има право да взема решения, които засягат семейния живот на детето.
- 12 За да се улесни изпълнението на неговите функции, координаторът по родителски грижи има достъп до данните за самоличност, които семейството е предоставило на съда за разглеждането на производството по семейноправния спор. Освен това, на същия се предоставя достъп, по-специално, до медицински данни и данни, свързани с образованието на детето, както и правото да се обръща към организации, институции, лекарски кабинети, училища и др. с искане да му бъде осигурен достъп до всички данни на семейството и други роднини, включително до данни с поверителен характер като отнасящите се до здравословното състояние.
- 13 ЛО 3/2018 предвижда възможността лични данни да бъдат предоставяни за изпълнението на цели, които са пряко свързани със законосъобразните действия на предоставящия и на получаващия достъп до тези данни, когато за това предоставяне е дадено съгласие и същото е разрешено със закон. Според запитващата юрисдикция, съществуват съмнения относно законосъобразността както на намесата на координатора по родителски грижи, така и на предоставянето на данните на страните и на децата, тъй като тези действия не се основават на съгласие на субектите на данните, нито са разрешени от закона. Ето защо тя счита, че е възможно тази практика да нарушава основното право на защита на личните данни, прогласено в член 6, параграф 4 от Регламент 2016/679 във връзка с членове 7, 8, 47 и 52 от Хартата.
- 14 Според запитващата юрисдикция е възможно предоставянето на координатора по родителски грижи на данните, без да се съобрази висшият интерес на детето или без то да бъде предварително изслушано, да нарушава член 6, параграф 4 от Регламент 2016/679, във връзка с член 24 от Хартата.
- 15 Освен това, извършването на посоченото предоставяне в случаи на насилие между родителите или спрямо детето може да противоречи на член 48, параграф 1 от Истанбулската конвенция, който забранява задължителното извънсъдебно разрешаване на спорове, във връзка с членове 7 и 24 от Хартата.
- 16 На последно място, запитващата юрисдикция счита, че заплащането от родителите на възнаграждението на координатора по родителски грижи, назначен от съда, включително в случаите, когато на същите е признато

право на безплатна правна помощ, може да нарушава правото на ефективни правни средства за защита, прогласено в член 47 от Хартата.

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ